

淘金夢成空

撤除金牌 我們仍有進步

唐恩江(中華代表團總領隊)
●身為中華代表團總領隊，我難免在緊張中度過一天又一天，希望有好成績，但又希望避免給選手施加壓力，影響他們的情緒。

至目前為止，我大致上是肯定我們運動員是盡了他們最大努力去爭取佳績，但無可否認亞運會上，高手如雲，對手強硬，競爭格外地緊張、激烈。

在這種情況下，雖然沒有我們預期的金牌，但銀牌、銅牌卻都比我們預期的多，從某個角度來講我們還是有進步。

金牌估計主要也是根據以往比賽的成績，我們以往在有些項目小有成就，主要也是參加的隊數少，競爭對手少，所以我們得了金牌。

但亞運會乃亞洲地區盛會，參賽隊伍多，對手強，如不以獎牌論得失，我們有些運動還是在進步中，像男、女籃球對日、韓的比數都極為接近，女籃甚至還贏了日本，這種戰績對我們都極為可喜。

本，這種戰績對我們都極為可喜。論事要平衡看待，不要只在金牌一個點上討論，銀、銅我們也應珍惜才對。

臨場應變 還須再下工夫

蔡特龍(中華代表團技術指導)
●當然最令入遺憾的一件事，就是田徑十項全能比賽，這是中華代表團認為金牌最厚望的一個項目。

但是，李福恩撐竿跳高成績掛零，使得前幾項的努力，前功盡棄，金牌夢碎，相信都是大家不忍心看到的事，可是事實又那麼殘忍地擺在眼前，叫人傷心。

像日本田徑運動，就經常邀請世界一流好手赴日比賽，由日本最優秀選手同場角逐。這一來日本選手與高手比賽的臨時感自然消除，同時也培育出他們在比賽時的一種氣勢。

我們選手由於缺少這方面磨練，一上大賽場往往臉色發青，四肢僵硬，這一來空有十分本領也無法發揮，又那有談成績呢！

田徑選手 表現相當不錯

紀政(中華田徑協會理事長)
●中華田徑隊這次在北京亞運能爭得4銀3銅，成果可稱得上傑出，即使丟了李福恩的十項及李慧芳跳遠這2面金牌，我還是要說田徑選手表現相當不錯。

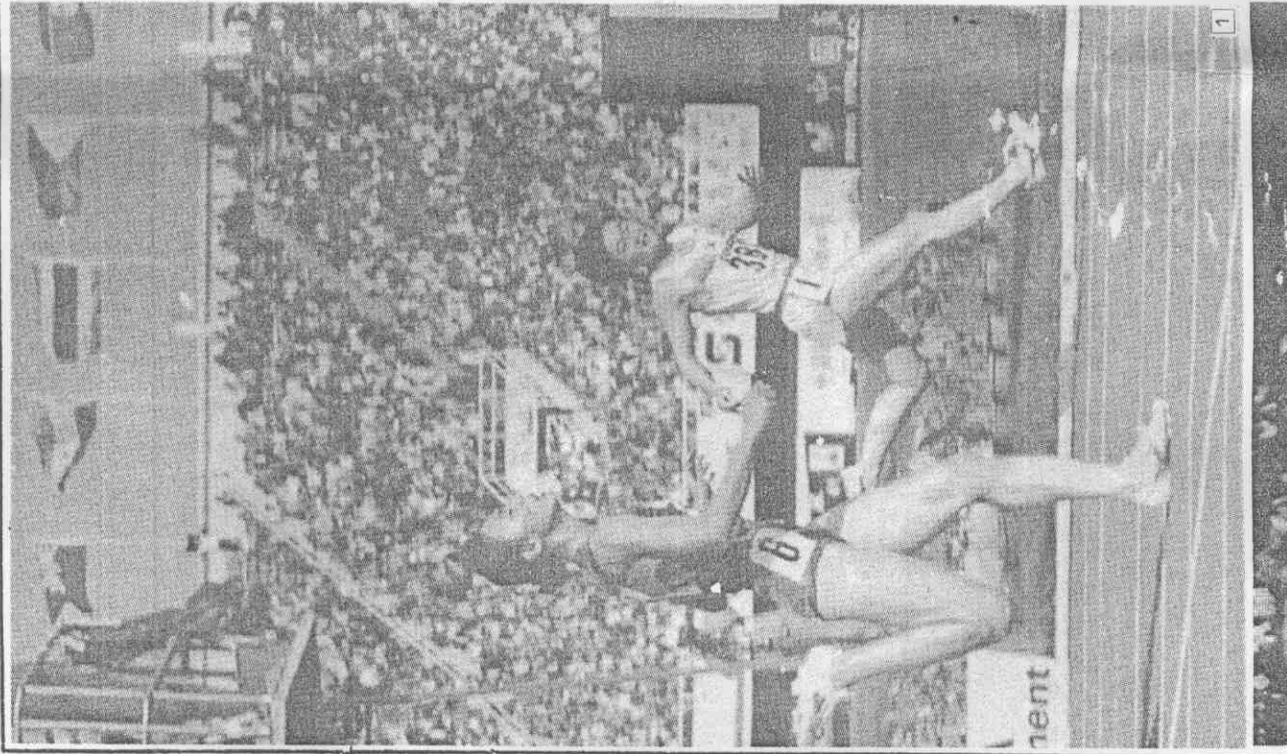
去年11月新德里亞洲田徑賽，中華隊得到了2金7銅，這次亞運能把7面銅牌提升至4銀3銅，明顯可以看到中華田徑選手的進步。

這次拿下女子100m、200m銀牌的王惠珍，去年在印度只拿到100m銅牌，這次能奪得2面銀牌，表現令人激

前言——有人悲憤地以中華代表團「兵敗北京城」，形容我中華隊在亞運成績不佳。

運動員沒有得到金牌，致使中華在行囊裝了10銀21銅情況下仍排名16，是參加亞運史上排名最低的一次；難怪學國譁然！運動是很現實的，平時多流汗比賽就多得獎，一次的失敗不應視為辱罵、指責的開始，而是另一次加倍苦練，擷取成功的出發點。

參加比賽的中華職員、教練、選手的成功與失敗看得最清楚，在賽後，請他們談中華隊在亞運，理出我們的問題究竟出在那裏？



1



3

①王惠珍(左)一人得2銀，個人表現最優。

法新社/傳真

②中華女籃勝日本奪銅牌，是可喜的成績。

③蔡心嚴的失手，是此次中華代表團的挫敗之一。

④關志堅(右)為愛徒李淵明在跳水得牌而感欣慰。

⑤男女女射箭隊的表現，令人滿意。

亞運採訪團

/北京傳真

問題出在那裡?

業餘隊伍 怎敵專業選手

吳義功(中華射擊隊教練)
●中華射擊隊基本上是業餘隊伍，隊員們在工作之餘才能從事射擊運動，要想兩面兼顧，實際上是很困難的。

大陸獨拿27面金牌並不足奇，他們全是專業選手，在有計畫的全天候訓練之下，豈能沒有斬獲。

就連北韓都是專業化訓練，他們也經常到蘇聯接受指導，拿到第2多獎牌，看似奇怪，其實人家下了大功夫。

中華隊除了先天訓練時數遠不及別人之外，後天的比賽經驗也太少，郭孟熙在國內的成績很穩定，在此次大賽擠進了決賽，但決賽過於緊張，以致成績滑落到第8名。

而大陸的老射手許海峰、王義夫這幾位老射手都是在決賽才脫穎而出，經驗、成熟、穩健，都是我們不足之處。

眼見大陸射擊隊新人輩出，19到22歲間的新人張山、許艷華、李金豹、李對紅都是新血輪就已成斬露頭角，人家的人才濟濟與訓練環境，都令我們羨慕。

這兩天，我們不斷的和大陸選手切磋、討論，對於瞄準、擊發、角度……等等要領，都有諸多助益。

回去後，射擊協會及與賽選手都會提出參賽心得和檢討，今後加強人才的培訓及多參加大型比賽，應有助於我們水準的全面提升。

游泳不佳 強化會也有責

林敏善(全國游泳協會秘書長)
●這次游泳代表隊幾乎全軍盡「沒」，協會固然難辭其咎，但強化委員會的支持不夠，也令代表隊感到相當沮喪。

亞運前，全國泳協將代表隊送往國外訓練，不是協會迷信外國的教練好，而是外國有足夠強烈的競爭環境，選手在國外受訓已排好訓練週期，以便在亞運前能達到巔峰，可是強化委員會一紙「紀律命令」，要選手回國報到，選手回來後失去競爭環境，訓練開始走入低谷，又怎能期望有好的表現。

其次，協會要兵沒兵，強化會在「公平」原則下，要求所有選手一定要回國報到，幾位還上陣的選手都被剝奪了資格，協會只能派出5男4女加1位跳水選手的陣容，參加亞運這麼一個大型賽會，一個人當兩個人的用，許多選手在接力賽中被迫游不是自己拿手的姿勢，成績不如預期，並不是意外。

強化會一直強調自己是專業人士組合，但許多委員不談專業問題，而在「紀律」問題上作文章，不要說委員們平常不了解協會業務，還處處以懷疑的眼光看協會的各種申請。跳水選手李淵明能拿下銅牌，先前，任協會說破了嘴，又有那個委員會相信？

(江)

心理體能 未能做好調整

周明杰 (中華游泳隊執行教練)

●中華游泳隊此次成績普遍不及各自所有的最佳成績，這是最值得探討的問題。

平心而論，過去中華隊很少參加過亞奧運這種大型賽會的經驗，88年奧運時，游泳隊還不像這次亞運，有這麼大的奪牌壓力。從教練到選手都沒有充分的心理準備，體能高峯的調整，也有所疏失。

以蔡心嚴來說，連大陸教練穆祥豪都肯定他的實力，但他過去在國內比賽都只是向個人紀錄挑戰，亞運這種以奪牌為目標的大型比賽，對他還是頭一遭。

蔡心嚴此次100m、200m蛙泳成績都不及個人水準，除了太早返國亂了訓練步調外，不知如何調整比賽的心情與配速等，都是值得教練和選手記取的教訓。

其次，這次來北京，與大陸教練有過多接觸，對他們的訓練方法也有請益，感觸最深的是，大陸教練有充分的設備及授權，可以完全掌握選手的訓練計畫，這點令我非常羨慕。(江)

跳水奪銅 令我感覺暢快

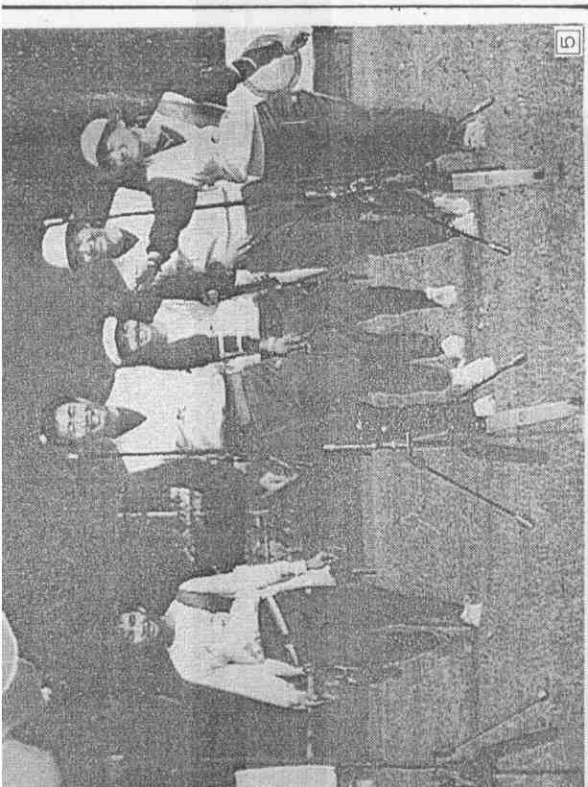
關志堅 (中華跳水隊教練)

●李淵明能為中華代表團拿下最後一面銅牌，令我出了口氣的暢快。

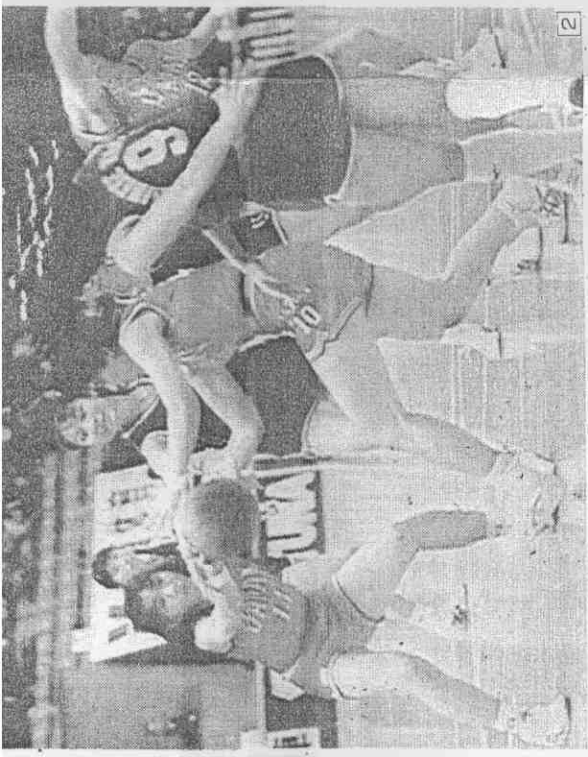
李淵明這塊獎牌來得正是時候，如果沒有這個成績，估計我在國內的教練生涯可能就此畫下句點，而中華民國的跳水運動可能又將從頭開始。

李淵明得了銅牌，大陸、日本的記者對國內訓練方法、環境相當感興趣，他們聽說李淵明只練了2年，國內只有一座室外跳水池、12位(莊敬自強)小選手，都感到相當訝異。

事實上，李淵明的得牌，我並不感到很訝異，他有這個實力，在國內任憑我說破了嘴也不會有人相信，得了亞運銅牌，事實卻說明了一切。(江)



5



2

柔道弊端 技術停滯不前

鄭吉祥 (全國柔協副秘書長)

●中華柔道隊此行獲1銀7銅，成績與賽前預測相近，但綜觀比賽表現可知，體能、肌力進步不少，技術卻停滯不前，所以仍難與大陸、日、韓抗衡。

我認為中華柔道要更上層樓，必須加強3項訓練及研究工作；首先是技術研究，目前多數選手只會作單邊攻擊動作，不知左右開攻，爭取優勢，今後必須從專技、體能的變化研究。

其次是體力、肌力強化後，缺乏「霸氣」配合的問題。這是心理建設的層面，需要教練及選手互相策勵，此行收穫不少，相信多少有所幫助。

第3是國內從事教練工作者少，多數優秀選手熱中轉任裁判，影響教練質、量的提昇，全國柔協未來將推動選手退休轉任基層教練的制度。(鄭)

專題報導
本報亞運採訪團
《企劃報導》

養用失調 記取這次教訓

洪得明 (全國體總強化委員)

●「養兵千日，用在一時」，我認為我們問題出在「養」、「用」失調，造成現實與理想極大的差距。

雖然本屆亞運奪牌數目與出征前相差不多，但預測準確度不夠，原預估有奪金希望者臨陣失常，表示對選手狀態瞭解不夠，對敵情分析也不盡透澈，雖不是「閉門造車」，但亦有「夜郎自大」之嫌。

強化委員會對於協會一向採尊重立場，對所提報之數據及資訊，也深信不疑，但少數協會對強化委員會功能存疑，造成雙方溝通上的隔閡，多少也影響訓練工作及行政協調上的困擾。

此番出現危機不足為懼，重要的是要瞭解弊端，個人建議先確定發展目標，再循序改進及研討，才不會每次比賽都重蹈覆轍。(鄭)

女足輸球 包含多種因素

劉堂安 (中華女足隊教練)

●這次我們花了很大的工夫在備戰亞運會，並且以較新的訓練及作風改變以往中華女蘭隊的缺點及陋習，結果卻因種種因素影響下，球隊成績打不好，但整個訓練工作上不成大問題，問題就在球隊內、外的不能夠團結一條心，看中華女足笑話的人很多。

體能訓練是這次中華女足隊下工夫最多的課目，並在歐洲移地訓練時曾顯示出成效，碰到歐洲冠軍西德班底和隊以1：1踢平，曾使隊職員有信心與大陸女足一拼，可是來到北京比賽，整個球隊卻走樣了，戰力發揮不及正常狀態的5成。

從開賽以來，中華隊的體能表現不如理想，很多人都問，我們球隊的體能不是改善不少嗎？確實如此，體能竟在北京出了狀況，4、5名球員不小心身體受寒，體能狀態意外下滑，加上情緒影響，球隊作戰士氣受損，場上表現出來的就不像那麼一回事了。(何)

不過王惠珍若沒有更大幅度的進步，我建議她一定要多練跑400m，這次拿到亞運女子200m金牌的大陸選手韓青，她就是練跑400m和400m跨欄出身，速度與耐力兼備，王惠珍若超越過她，平常練習時一定要多跑幾趟400m。

老將古金水這次能拿到十項銀牌，所表現的鬥志值得年輕一輩的選手學習。

男、女4×100m接力結果給我2種截然不同的感覺。4名男選手表現絕佳默契，我在現場看到他們力克日本、奪銀牌破全國的表現，嗓子都快喊啞了；女子隊由於王淑華無法到北京，成績落到第7，令人有些遺憾。

乃慧芳這次因身體狀況不是很好，未能拿到金牌，大家也不要給他太多指責，以他目前只有21歲的本錢，相信他還是具有發展潛力。

這次田徑協會的預估原本是1金4銀3銅，比賽結果只失掉1面金牌，我大致上已相當滿意。(群)